

UN LIBRARY

NOV 5 1974



**NACIONES UNIDAS
CONSEJO
DE SEGURIDAD**



UN/SA COLLECTION

Distr.
GENERAL

S/11057/Add.549
4 noviembre 1974
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

Informe adicional sobre la situación de la cesación del fuego
en el Oriente Medio

El Jefe del Estado Mayor del ONUVT ha presentado el siguiente informe sobre los acontecimientos ocurridos en el sector Israel-Líbano durante el período comprendido entre el 28 de octubre y el 3 de noviembre de 1974.

1. El número de incidentes en las actividades terrestres y aéreas durante el período disminuyó en comparación con la semana anterior.
2. Efectivos de las fuerzas de Israel siguieron ocupando diariamente, durante las horas del día, tres posiciones en el lado libanés de la línea de demarcación del armisticio (LDA), cerca de los hitos fronterizos 11 (RCA 1799-2788) 1/, 19 (RCA 1907-2749) y 33 (RCA 2004-2904).
3. Hubo 31 casos de disparos a través de la LDA, de los cuales dos fueron intercambios de disparos, y cuatro violaciones por cruce. De ellos se informó en las fechas que se indican a continuación:
 - a) El PO Lab (RCA 1643-2772), situado al sur de la aldea de Labouna, informó sobre disparos de armas ligeras el 1.º de noviembre por fuerzas de Israel.
 - b) El PO Hin (RCA 1770-2790), situado al este de la aldea de Marouahine, informó sobre fuego de artillería y mortero el 30 de octubre por fuerzas de Israel y sobre fuego de mortero el mismo día por fuerzas no identificadas al nordeste del PO. También informó de una violación por cruce de 18 soldados de las fuerzas de Israel el 30 de octubre (penetración máxima: 5 metros).
 - c) El PO Ras (RCA 1920-2785), situado al sudeste de la aldea de Maroum Er Ras, informó sobre fuego de ametralladora el 29 de octubre y 1.º de noviembre, fuego de armas ligeras el 30 de octubre y el 1.º de noviembre, y fuego de artillería y bengalas el 31 de octubre, todo por fuerzas de Israel.
 - d) El PO Mar (RCA 1998-2921), situado al sudeste de la aldea de Markaba, informó sobre fuego de artillería y ametralladora el 28 de octubre, fuego de armas ligeras el 29 de octubre y fuego de mortero el 31 de octubre, todo por fuerzas de Israel.

1/ RCA: referencia cartográfica aproximada.

e) El PO Khiam (RCA 2071-3025), situado al sur de la aldea de El Khiam, informó sobre fuego de artillería el 28 y el 31 de octubre y el 1.º y 2 de noviembre y sobre fuego de mortero el 30 de octubre y el 1.º de noviembre, todo por fuerzas de Israel.

f) La estación de avanzada de Naqoura (RCA 1629-1805), situada en la costa cerca de la aldea de Naqoura, informó sobre intercambio de disparos el 29 de octubre entre fuerzas israelíes, y fuerzas libanesas (entre las 09.55 GMT y las 10.01 GMT, fuego de artillería por fuerzas libanesas, y entre las 09.57 GMT y las 09.59 GMT, fuego de ametralladora pesada naval por fuerzas de Israel). Se informó también sobre un intercambio de disparos el 30 de octubre (entre las 22.25 GMT y las 23.05 GMT fuego de cañón naval por un buque de guerra no identificado y entre las 22.35 y las 22.45, fuego de artillería y ametralladora por fuerzas no identificadas desde las cercanías de Rachidiye (RCA 1705-2933); los observadores militares de las Naciones Unidas no pudieron identificar el buque de guerra ni las fuerzas debido a la oscuridad (véase S/11057/Add.548). La estación de avanzada informó también que un buque de guerra de las fuerzas de Israel y un buque de guerra no identificado penetraron en aguas territoriales libanesas el 29 y el 30 de octubre, respectivamente.

g) Una patrulla móvil, mientras estaba en la RCA 2094-2997, informó de una violación por cruce cometida por 15 soldados de las fuerzas de Israel el 28 de octubre (penetración máxima: 500 metros).

4. Se informó de 13 sobrevuelos durante el período que se examina. Se comunicó que aviones de reacción de las fuerzas de Israel efectuaron sobrevuelos los días 28, 29, 30 y 31 de octubre y 3 de noviembre (uno cada día) y también los días 30 de octubre y 1.º de noviembre (dos cada día). Se informó que el 28 de octubre un avión ligero no identificado había realizado sobrevuelos (cuatro sobrevuelos). Los observadores militares de las Naciones Unidas no pudieron identificar al avión debido a la oscuridad y la gran nubosidad.

5. Durante el período que se examina, las autoridades libanesas presentaron las 40 denuncias siguientes:

a) Doce denuncias en las que se afirmaba que disparos hechos por las fuerzas de Israel habían caído en territorio libanés. Diez de esas denuncias fueron confirmadas por los observadores de las Naciones Unidas, salvo en cuanto a los daños.

b) Siete denuncias relativas a sobrevuelos del territorio libanés por aviones de reacción de las fuerzas de Israel. Seis de esas denuncias fueron confirmadas.

c) Dos denuncias relativas a sobrevuelos del territorio libanés por aviones ligeros y helicópteros de las fuerzas de Israel. Ninguna de esas denuncias fue confirmada debido a la oscuridad.

d) Dos denuncias en las que se afirmaba que patrullas de las fuerzas de Israel habían penetrado en territorio libanés. En una de esas denuncias se afirmaba que el 30 de octubre, entre las 08.20 y las 08.45 horas GMT, había habido una

penetración en la RCA 1733-2778. Esta denuncia fue confirmada. En la segunda denuncia se alegaba que el 30 de octubre, entre las 13.00 y las 14.10 horas GMT, había habido una penetración en la RCA 1750-2780. Los observadores militares de las Naciones Unidas vieron que efectivos de las fuerzas de Israel trabajaban en la valla a lo largo de la LDA en el lugar y a la hora señalados, pero no pudieron confirmar si habían penetrado en territorio libanés.

e) Dos denuncias en las que se afirmaba que buques de guerra de las fuerzas israelíes habían penetrado en aguas territoriales libanesas. Ambas denuncias fueron confirmadas.

f) Siete denuncias en las que se afirmaba que una patrulla de las fuerzas de Israel había penetrado en territorio libanés en la región de Chebba (RCA 2200-3055). Estas denuncias no fueron confirmadas; los lugares de los presuntos incidentes estaban fuera del radio de observación de las Naciones Unidas.

g) Siete denuncias en las que se afirmaba que patrullas de las fuerzas de Israel habían penetrado en territorio libanés en la región del Rmaich (RCA 1847-2760). Estas denuncias no fueron confirmadas; los lugares de los presuntos incidentes quedaban fuera del radio de observación de las Naciones Unidas.

6. Durante el período que se examina, se informó de un incidente en que se hicieron disparos cerca de un puesto de observación de las Naciones Unidas. El PO Mar informó de que el 29 de octubre, disparos de armas ligeras hechos por las fuerzas de Israel habían pasado a menos de 20 metros del PO. No se informó de ningún daño ni de heridos entre el personal de las Naciones Unidas.

7. Los observadores militares de las Naciones Unidas realizaron una investigación durante el período que se examina. Las autoridades libanesas presentaron una denuncia en la que se alegaba que en la noche del 31 de octubre al 1.º de noviembre efectivos de las fuerzas de Israel habían penetrado en territorio libanés en las cercanías de Blida (RCA 1985-2827) y habían destruído con explosivos seis casas de la aldea. A petición de las autoridades libanesas, el Jefe del Estado Mayor del ONUVT autorizó una investigación, que se realizó el 1.º de noviembre. Testigos de la aldea declararon que 300 hombres armados de las fuerzas de Israel habían penetrado en Blida en la noche del 31 de octubre, habían desalojado a los ocupantes de varias casas y habían hecho estallar explosivos en esas casas antes de abandonar la aldea. Los observadores militares de las Naciones Unidas vieron dos casas que habían sido destruídas completamente, una que estaba muy dañada, y otras tres casas que habían sufrido daños moderados. La denuncia fue confirmada en lo que se refiere a los daños causados por los explosivos a seis casas de la aldea de Blida.